

D M071N | Ultraschall-Ungezieferscheuche
 Dieser Ultraschallgenerator erzeugt sirenenartig pulsierende, aggressive Ultraschalltöne, welche von vielen Tieren als äußerst unangenehm empfunden werden und daher weitgehend gemieden werden. Der Generator sollte eingesetzt werden, um Nagetiere, Insekten und Krabbelparasiten, Wild und Vögel usw. fernzuhalten. Die Frequenz des Generators ist einstellbar zwischen ca. 8 - 40 kHz. Ein Spezial-Lautsprecher mit gewölbter Alu-Kalottenmembran zur besseren Schallverteilung ist eingebaut. Zur Inbetriebnahme ist noch ein stabilisiertes Netzteil 12 V (< 60 mA) erforderlich. Wenn größere Räume (> 30 m²) beschallt werden sollen, dann können bis zu 4 Stück Zusatzlautsprecher Kemo L001 (Einbaulautsprecher) oder L002 (Wand-Aufbaulautsprecher) angeschlossen werden.

GB M071N | Ultrasonic vermin repeller
 This ultrasonic generator produces pulsating and aggressive ultrasonic sounds like a siren which many animals perceive as extremely unpleasant and, therefore, try to avoid as far as possible. The generator should be used to keep away rodents, insects, crawling parasites, game and birds, etc. The frequency of this generator is adjustable between approx. 8 - 40 kHz. A special loudspeaker with vaulted aluminium spherical membrane has been built in to achieve a better sound distribution. A stabilised power supply 12 V (< 60 mA) is necessary for setting into operation. Up to 4 additional loudspeakers Kemo L001 (built-in loudspeaker) or L002 (on-wall loudspeaker) may be connected, if larger rooms (> 30 m²) shall be exposed to ultrasonic waves.

E M071N | Ahuyentador de bichos ultrasónico
 Este generador ultrasónico produce tonos ultrasónicos pulsantes y agresivos como una sirena. Muchos animales perciben estos tonos como muy molesto y por eso los evitan si posible. El generador debería emplearse para mantener alejado roedores, insectos, parásitos hormigueando, caza, aves, etc. La frecuencia del generador se puede ajustar entre aprox. 8 - 40 kHz. Se ha instalado un altavoz especial con una membrana esférica de aluminio abovedada para conseguir una mejora distribución acústica. Para la puesta en servicio se necesita todavía una fuente de alimentación estabilizada 12 V (< 60 mA). Si Vd. quiere sonorizar piezas más grandes (> 30 m²), se pueden conectar hasta 4 altavoces adicionales Kemo L001 (altavoz incorporado) o L002 (altavoz para montaje mural).

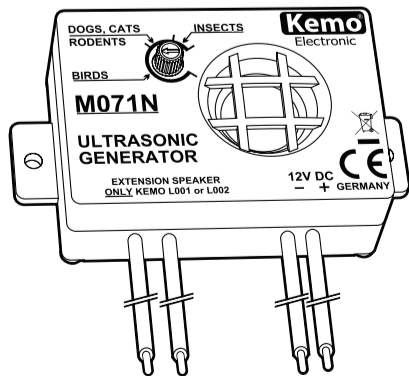
F M071N | Anti-vermine ultrasonique
 Ce générateur ultrasonique produit des sons ultrasoniques pulsants et agressifs comme une sirène. Beaucoup d'animaux sentent ces sons comme extrêmement gênants et essaient de les éviter en grande partie. On devrait employer ce générateur pour tenir éloigné des animaux rongeurs, des insectes, parasites, du gibier et des oiseaux, etc. On peut régler la fréquence du générateur entre env. 8 - 40 kHz. Un haut-parleur spécial avec une membrane de calotte sphérique d'aluminium bombée est installée pour obtenir une meilleure distribution acoustique. Il faut encore un bloc d'alimentation stabilisé 12 V (< 60 mA) pour la mise en service. Si on veut sonoriser des pièces plus grandes (> 30 m²), on peut raccorder jusqu'à 4 haut-parleurs additionnels Kemo L001 (haut-parleur à encastrer) ou L002 (haut-parleur mural de montage).

FIN M071N | Vahinkoeläinten ultraäänikarkotin
 Tämä ultraäänigeneraattori muodostaa sireenin tapanaan sykkiviä, aggressiivisia ultraääniä, joita useat eläimet kokevat äärimmäisen epämiellyttävänä ja siksi välttelevät niitä mahdollisuuksien mukaan. Generaattoria tulisi käyttää jyrsijöiden, hyönteisten, ötököiden, riistan, lintujen jne. karkottamiseen. Generaattorin taajuus voidaan säätää alueella n. 8 - 40 kHz. Laitteessa on erikoiskaiutin kuperalla alumiinikalottikartiolla hyvän äänentoiston takaamiseksi. Käyttöö varten tarvitaan lisäksi stabiloidun verkkolaitteen 12 V/DC (< 60 mA). Jos äänen pitää kattaa suurempia tiloja (> 30 m²), voidaan laitteeseen liittää jopa 4 lisäkaiutinta Kemo L001 (upotettava malli) tai L002 (seinä-pintaan asennettava malli).

NL M071N | Ultrasonore verjager van ongedierte
 Deze ultrasonore generator produceert zoals een sirene pulsierende, agressieve, ultrasonore geluiden, die voor vele dieren uiterst onaangenaam zijn en derhalve zo veel mogelijk worden gemeden. De generator kan toegepast worden om knaagdieren, insecten en kruipparasieten, wild en gevogelte enz. op een afstand te houden. De frequentie van de generator is instelbaar tussen ong. 8 kHz en 40 kHz. Een speciale piezoluidspreker met een gewelfd membraan is ingebouwd. Voor de inbedrijfstelling heeft men een netvoeding 12 V/DC (ong. 60 mA) nodig. Wanneer grotere ruimten (> 30 m²) bestreken moeten worden, dan kunnen tot 4 stuks extra luidsprekers type Kemo L001 (inbouwluidspreker) of L002 (luidspreker voor montage op de wand) aangesloten worden.

P M071N | Ultrasonico-espantallo para bichos
 Esta gerador ultra-sónico produz um som pulsativo parcedido com sirenas, agressivo som ultra-sónico, qual por muitos animais é sentido extremamente muito desagradável e por isso é consideravelmente evitado. O gerador deve ser montado para afastar animais roedores, insetos, parasitas, veação, pássaros etc. A frequência do gerador é ajustada entre ca. 8 - 40 kHz. Está montado um especial alto-falante com aboboaada calote membrana de alumínio para melhor distribuição de nível sonoro. Para colocar em funcionamento é necessário um estabilizado equipamento de alimentação a partir da rede 12 V/DC (< 60 mA). Quando são espaços maiores que (> 30 m²) então devem estes ser expostos a ondas ultra-sónicas, então pode ligar até 4 suplementares alto-falantes Kemo L001 (altofalante montado) ou L002 (alto-falante montado de parede).

RUS M071N | Ультразвуковое устройство, отпугивающее животных и вредных насекомых
 Данный ультразвуковой генератор вырабатывает пульсирующие, агрессивные ультразвуковые сигналы, которые являются крайне неприятными для многих животных, и от которых они быстро уходят на большое расстояние. Генератор применяется для отпугивания грызунов, насекомых, ползучих паразитов, диких зверей, птиц, и т.д. Частоту генератора можно изменять в диапазоне 8 - 40 КГц. В модуль встроен специальный громкоговоритель с выпуклой чашеобразной алюминиевой мембраной, предназначенный для улучшения распределения звука. Для работы модуля требуется только стабилизированный сетевой источник питания с постоянным напряжением 12 Вольт (< 60 мА). Если необходимо покрыть сигналом большую площадь (> 30 кв.м.), к прибору можно подключить до 4-х дополнительных громкоговорителей Kemo L001 (сменные громкоговорители) или L002 (настенные- громкоговорители).

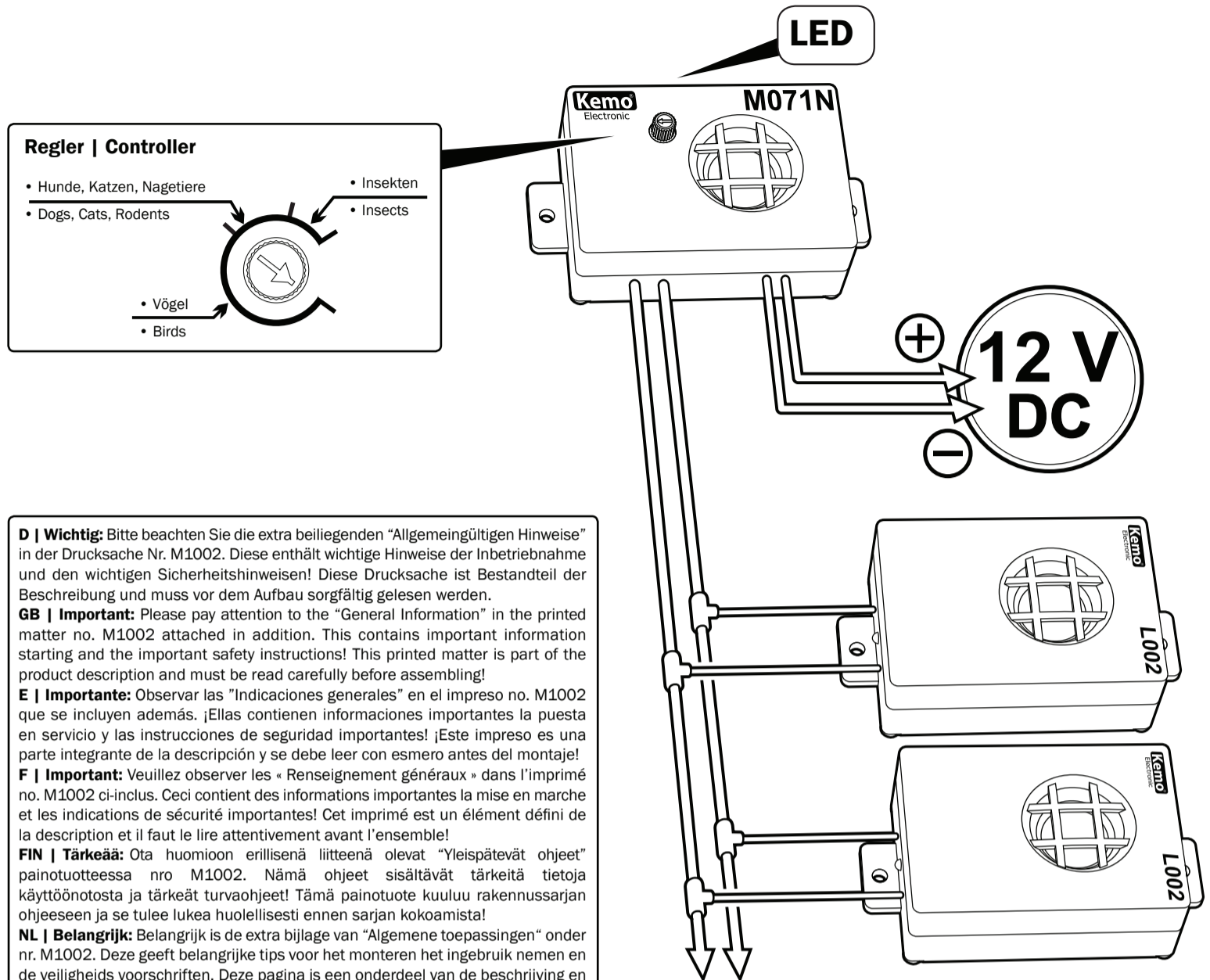


190 815 www.kemo-electronic.de
 1/3 4 024028 030715
 P / Module / M071N / Beschreibung / 020300M / KV040 / Einl. Ver. 001

ANSCHLUSSBEISPIELE | CONNECTION EXAMPLES

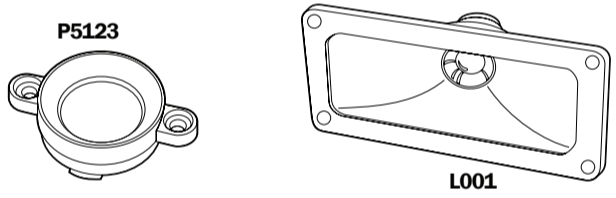
D | Anschlussmöglichkeit von M071N
 mit max. 4 Zusatzlautsprechern Typ Kemo P5123, L001 und/oder L002.
 Die Lautsprecher werden parallel angeschlossen (Kabellänge max. 50 m).

GB | Possibility to connect M071N
 with max. 4 additional loudspeakers, type Kemo P5123, L001 and/or L002.
 The loudspeakers will be connected parallel (max. cable length 50 m).



D | Wichtig: Bitte beachten Sie die extra beiliegenden "Allgemeingültigen Hinweise" in der Drucksache Nr. M1002. Diese enthält wichtige Hinweise der Inbetriebnahme und den wichtigen Sicherheitshinweisen! Diese Drucksache ist Bestandteil der Beschreibung und muss vor dem Aufbau sorgfältig gelesen werden.
GB | Important: Please pay attention to the "General Information" in the printed matter no. M1002 attached in addition. This contains important information starting and the important safety instructions! This printed matter is part of the product description and must be read carefully before assembling!
E | Importante: Observar las "Indicaciones generales" en el impreso no. M1002 que se incluyen además. ¡Ellas contienen informaciones importantes la puesta en servicio y las instrucciones de seguridad importantes! ¡Este impreso es una parte integrante de la descripción y se debe leer con esmero antes del montaje!
F | Important: Veuillez observer les « Renseignements généraux » dans l'imprimé no. M1002 ci-inclus. Ceci contient des informations importantes la mise en marche et les indications de sécurité importantes! Cet imprimé est un élément défini de la description et il faut le lire attentivement avant l'ensemble!
FIN | Tärkeää: Ota huomioon erillisenä liitteenä olevat "Yleispätevät ohjeet" painotuotteessa nro M1002. Nämä ohjeet sisältävät tärkeitä tietoja käyttöoetotesta ja tärkeät turvaohjeet! Tämä painotuote kuuluu rakennussarjan käyttöön ja se tulee lukea huolellisesti ennen sarjan kokoamista!
NL | Belangrijk: Belangrijk is de extra bijlage van "Algemene toepassingen" onder nr. M1002. Deze geeft belangrijke tips voor het monteren het ingebruik nemen en de veiligheids voorschriften. Deze pagina is een onderdeel van de beschrijving en moet voor het bouwen zorgvuldig gelezen worden.
P | Importante: Por favor tomar atenção com o extra "Indicações gerais válidas" o junto impresso M1002. Este contém importantes indicações a colocação em funcionamento e importantes indicações de segurança! Este impresso é um elemento da descrição que deve cuidadosamente ler antes da montagem!
RUS | Важное примечание: Пожалуйста обратите внимание на отдельно приложенные «Общедействующие инструкции» в описании Но. M1002. Это описание содержит важные инструкции введения в эксплуатацию, и важные замечания по безопасности. Этот документ является основной частью описания по монтажу и должен быть тщательно прочитан до начала работы!

LAUSPRECHER ALTERNATIVEN | LOUDSPEAKER ALTERNATIVES:



D | Entsorgung: Wenn das Gerät entsorgt werden soll, darf es nicht in den Hausmüll geworfen werden. Es muss an Sammelstellen für Fernsehgeräte, Computer usw. entsorgt werden (bitte erkundigen Sie sich in Ihrem Gemeindebüro oder in der Stadtverwaltung nach Elektronik-Müll-Sammelstellen).

GB | Disposal: This device may not be disposed with the household waste. It has to be disposed at collecting points for television sets, computers, etc. (please ask your local authority or municipal authorities for these collecting points for electronic waste).

D | Achtung! Eine zu hohe Betriebsspannung (> 14 V/DC) oder ein Betrieb an Wechselspannung zerstört das Modul! Da jedes Modul vor dem Versand sorgfältig geprüft wurde, ist ein Kulanzersatz nicht möglich!

GB | Warning! A too high operating voltage (> 14 V/DC) or an operation on AC voltage can destroy a module. As we double-check each module before dispatch we do not offer free replacement.

D

Aufbauanweisung und Inbetriebnahme:
 Das Gerät kann an einer trockenen Stelle an die Wand geschraubt werden. Bitte beachten Sie, dass sich Ultraschalltöne sehr gradlinig (ähnlich wie Licht) ausbreiten. Der Generator sollte daher so angeordnet werden, dass der Lautsprecher möglichst direkt auf die zu schützende Fläche strahlt. Hindernisse (z.B. Schränke, Regale) werfen „Schatten“, der Ultraschallton wird hinter diesen Hindernissen wesentlich leiser. Wenn Sie ihn also z.B. gegen Mäuse einsetzen wollen, dann bauen Sie den Generator nicht oben an die Zimmerwand sondern unten an die Fußleiste. Dort ist für die kleinen Mäuse die Wirkung am stärksten. Mit dem Regler wird die Frequenz eingestellt. Der Regler wird verstellt, indem man mit einem kleinen Schraubendreher den weißen Pfeil im schwarzen Regler vorsichtig dreht. Wenn der Regler zum Anschlag links gedreht wird, ist der Ton ca. 8.000 Hz und für Menschen hörbar. Je weiter Sie nach rechts drehen, desto höher wird der Ton und ist dann ab einer Stelle für Menschen nicht mehr hörbar. Je nach Tierart ist die Frequenz, auf die diese Tiere am besten reagieren verschieden und muss ausprobiert werden. Einige „Erfahrungswerte“ sind auf der Skala am Frequenzregler angegeben. Um Vögel zu vertreiben sind im Allgemeinen niedrige Frequenzen notwendig (z.B. 12 kHz), die auch von Menschen gehört werden können. Wenn Sie also Ihren Kirschbaum schützen wollen, sollten Sie den Regler in das Feld „BIRDS“ drehen. Um einen Gewöhnungseffekt zu vermeiden empfehlen wir, diese Ungezieferscheuche nicht im Dauerbetrieb zu betreiben, sondern über eine Schaltuhr zu den aktiven Zeiten des Ungeziefers einzuschalten. An die beiden Drähte, die aus dem Gehäuse des Gerätes herauskommen, wird die Betriebsspannung von 12 V/DC Gleichspannung angeschlossen (Steckernetzteil oder Batterie). Zu hohe Betriebsspannung (> 14 V/DC) ist für das Gerät schädlich und führt zum Defekt. Da jedes Gerät sorgfältig vor dem Versand geprüft wurde, ist ein Kulanzersatz nicht möglich. Bitte achten Sie auch auf die richtige Polung der Betriebsspannung (Plus an Plus und Minus an Minus). Um die Wirkung des Ultraschallgenerators auf größere Flächen oder in verschiedenen Räumen zu erhöhen, können an jedes Gerät bis zu 4 Stück Zusatzlautsprecher angeschlossen werden. Dazu sind nur die unter der Nr. Kemo L002 erhältlichen Speziallautsprecher geeignet. Diese haben das gleiche Gehäuse wie das Grundgerät und können ebenso wie das Grundgerät an der Wand befestigt werden. Eine kleine blinkende Leuchtdiode hat einen Zusatzlautsprecher zeigt jeweils die Funktion des Zusatzlautsprechers während des Betriebes an. Zum Einbau in Decken, Gehäusen usw. bieten wir als Zusatzlautsprecher auch unseren Piezo-Trichterlautsprecher L001 an. Der L001 hat aber keine eingebaute Leuchtdiode wie der L002! Im Gegensatz zum Grundgerät, das nur in trockenen Räumen betrieben werden darf, können die Zusatzlautsprecher auch im Freien betrieben werden, wenn diese vor direktem Regen geschützt werden (z.B. unter dem Dacvorsprung montieren).
Achtung: Eine zu hohe Betriebsspannung (> 14 V/DC) oder ein Betrieb an Wechselspannung zerstört das Modul! Da jedes Modul vor dem Versand sorgfältig geprüft wurde, ist ein Kulanzersatz nicht möglich!
Hinweis: Ultraschalltöne stellen für die Tiere nur eine sehr starke Belästigung dar. In Ausnahmefällen kann es passieren, dass die Tiere sich trotz Ultraschalltöne nicht

verseuchen lassen. Das kann dann folgende Gründe haben:
1) Die Tiere haben in der Nähe der Ultraschallscheuche Jungtiere zu versorgen, die sie auf keinen Fall verlassen werden.
2) Es besteht Nahrungsmittelknappheit, und Nahrung ist nur in der Nähe der Ultraschallscheuche zu beschaffen (keine Ausweichmöglichkeit).
3) Gewöhnung an Ultraschalltöne. Ältere Fernsehgeräte geben auch Ultraschalltöne ab (vom Zeilentrafo). Haustiere können sich eventuell daran gewöhnen.
4) Wenn Raubtiere Duftmarken hinterlassen haben (z.B. Marder), dann wollen diese Tiere ihr Revier verteidigen und lassen sich auch von Ultraschalltönen nicht verschrecken. In diesem Fall reinigen Sie bitte den Raum von den Duftmarken des Tieres. An die Ultraschall-Ungezieferscheuche können wahlweise folgende Zusatzlautsprecher angeschlossen werden, um eine größere Fläche zu beschallen:
Typ Kemo L001: Piezo-Trichterlautsprecher für Ultraschall zum Einbau in Wänden, Decken oder Gehäusen. Kann auch im Freien montiert werden, wenn der Lautsprecher vor Wasser geschützt wird (ca. 65 x 145 mm, 40 mm tief).
Typ Kemo L002: Piezo-Ultraschall-Lautsprecher zur Aufbau-Wandmontage. Mit eingebauter LED, die im Betrieb blinkt. Baugröße wie das Basisgerät M071N.
Typ Kemo P5123: Piezo-Kalotten-Ultraschall-Lautsprecher zum Einbau (besonders klein: ca. 30 x 14 mm).
Bestimmungsgemäße Verwendung: Vertreibung von Wildtieren und Ungeziefer mittels Ultraschall-Töne.

Technische Daten:
Betriebsspannung: 12 V/DC (10 - 13,8 V/DC) Gleichspannung | **Stromaufnahme:** < ca. 60 mA | **Einstellbare Frequenz:** ca. 8 - 40 kHz (±15%) | **Frequenzhub,** ca. 2 x pro Sekunde: ca. 2 - 3 kHz (automatische Frequenzänderung, sirenenartig) | **Schalldruck:** max. 100 dB ± 15% | **Reichweite:** > 40 m bei freiem Blickfeld | **Lautsprecher-Öffnungswinkel:** max. 140 Grad | **Anschlussmöglichkeit von Piezo-Zusatzlautsprechern:** max. 4 Stück sind möglich. Bitte nur von Kemo zugelassene Zusatzlautsprecher verwenden: L001, L002, P5123. | **Funktionsanzeige:** blinkende LED | **Anschluss:** über herausgeführte Kabel | **Maße:** ca. 72 x 50 x 33 mm (ohne Befestigungsglaschen)

GB

Mounting instructions + Setting into operation:
 The equipment can be screwed at a dry spot of a wall. Please pay attention to the fact that ultrasonic sounds extend very rectilinear (similar to light). Therefore, the generator should be arranged in such a way that the loudspeaker radiates directly on the area to be protected. Obstacles (e.g. cupboards, shelves) cast „shadows“, the ultrasonic sound behind these obstacles is considerably weaker. So if you want to use it as banisher against e.g. mice, you should not install the generator at the top of the wall but at the baseboard. At this spot the effect on little mice is the strongest. The frequency can be adjusted by using the controller. To change the position of the con-

Instruções para montagem + Colocação em funcionamento

O aparelho pode ser aparafusado na parede num lugar seco. Tome atenção o som ultrassónico estende-se em linha recta (semelhante como a luz). O gerador deve ser ordenado, para que o alto-falante possa possivelmente na superfície protegida resplandecer directo. Obstáculos (exp. armários, estantes) lançam sombras, o som ultrassónico é por de trás destes obstáculos sensivelmente mais baixo. Quando o usar por exp. contra ratos, então não o deve montar numa parede, mas sim no rodapé. Aqui é para o rato o efeito mais forte. Com o regulador é ajustada a frequência. O regulador é ajustado quando com uma chave de parafusos torcer com cuidado a branca ceta no preto regulador. Quando o regulador for torcido até ao encosto esquerdo, é o som cerca 8.000 Hz e para pessoas audível. Quanto mais se torcer para a direita, mais alto é o som, a partir de um ponto não é para pessoas mais audível. Conforme a espécie do animal, assim reage este diferente à frequência, tem de experimentar. Alguns valores empíricos estão indicados na escala do regulador de frequência. Para afugentar pássaros são em geral baixas frequências necessárias (exp. 12 kHz), que também podem ser ouvidas por pessoas. Quando quiser proteger uma cerejeira deve torcer o regulador até ao „Birds“. Para evitar um efeito habitual, recomendamos que o espantalho de bichos não funciona em funcionamento contínuo, mas sobre um relógio de conexão no tempo activo dos bichos. Nos dois fios que na parte da caixa do aparelho estão fora, é ligada a tensão de serviço de 12 V/DC tensão contínua (ficha de equipamento de alimentação a partir da rede ou bateria). Muita alta tensão de serviço (> 14 V/DC) é prejudicável ao aparelho, e leva a defeito. Cada aparelho foi cuidadosamente examinado por a expedição não é uma substituição possível. Tome atenção à polaridade certa da tensão de serviço (positivo em positivo e negativo em negativo). Para aumentar o efeito do ultrassónico gerador em maiores superfícies ou em lugares diferentes, podem ser ligados em cada aparelho 4 suplementares alto-falantes. Para isso são só adequados especiais alto-falantes, obtidos sobre o nr. Kemo L002. Estes tem a mesma caixa como o aparelho base e podem também como o aparelho base ser fixados na parede. Um pequeno brilhante diodo luminoso no suplente alto-falante indica a respectiva junção do suplente alto-falante durante o serviço. Para montagem nos tectos, caixas etc. oferecemos como suplente alto-falante também o nosso piezo cónico alto-falante L001. o L001 não tem diodo luminoso montado como o L002! Em contraste para o aparelho base, que só pode exercer em lugar seco, podem os suplementes alto-falantes também exercer ao livre, quando forem protegidos contra chuva directa (exp. montar debaixo do beiral).

Indicação: Som ultrassónico resulta em animais só um muito forte incomodo. Em caso excepcional pode acontecer que os animais apesar do som ultrassónico não se deixem afugentar. Podem ser os seguintes motivos:

- 1) Os animais tem na proximidade do som ultrassónico gado jovem para sustentar, que não pode abandonar.
- 2) Existe escassez de alimentos, e comida só se encontra na proximidade do som ultrassónico (nenhum desvio possível).
- 3) Hábito ao som ultrassónico. Velhos televisores dão também som ultrassónico (do transformador de saída de linhas). Animais domésticos podem possivelmente habituar-se.
- 4) Quando animais de rapina deixarem a sua marca de cheiro (exp. marta) então querem estes animais defender o seu distrito e não se deixam afugentar nem por o som ultrassónico. Neste caso limpe o lugar das marcas de cheiro dos animais. No ultra-sónico espantalho para bichos podem facultativamente ser ligados seguintes suplementares alto-falantes para expor ondas ultra-sónicas em áreas maiores.

Tipo Kemo L001: Piezo-alto-falante cone para ultra-sónica para paredes, tectos ou caixas. Pode ser montado ao livre quando o alto-falante é protegido contra água (ca. 65 x 145 mm, 40 cm de de fundura).

Tipo Kemo L002: Piezo ultra-sónico alto-falante para montagem na parede. Com LED, que em serviço de sinal luminoso. Tamanho da construção como o aparelho base M071N.

Tipo Kemo P5123: Piezo-calote ultra-sónico alto-falante para montagem (especialmente pequeno: ca. 30 x 14 mm).

Uso conforme as disposições legais:

Expulsão de animais de veação e bichos parasitas por meio de som ultra-sónico.

Dados técnicos :

Tensão de serviço: 12 V/DC (10 - 13,8 V/DC) tensão contínua | **Consumo de corrente:** < ca. 60 mA | **Frequência de ajuste:** ca. 8 - 40 kHz (± 15%) | **Desvio de frequência, ca. 2 x por segundo:** ca. 2 - 3 kHz (automática modificação de frequência parecida com sirena) | **Pessão acústica:** máx 100 dB ± 15% | **Raio de ação:** > 40 m com livre campo visual | **Alto-falante-ângulo de abertura:** máx. 140 graus | **Ligações possíveis no piezo alto-falante:** máx. 4 são possíveis. Usar só alto-falantes suplementares admitidos de Kemo: L001, L002, P5123 | **Indicação de funcionamento:** LED com sinal luminoso | **Ligação:** sobre cabos saídos para fora | **Mecida:** ca. 72 x 50 x 33 mm (sem presilhas de fixação)

Инструкция по монтажу + пуск в рабочий режим:

Прибор необходимо прикрепить в сухом месте напр. на стене. Обратите пожалуйста внимание на то, что ультразвук распространяется прямолинейно (похоже как свет). Поэтому нужно генератор установить так, чтобы громкоговоритель был направлен на охраняемое место. Посторонние предметы (например шкафы, перегородки, полки)находящиеся на пути ультразвука бросают на него „тень“ и за этими препятствиями он становится значительно слабее. Если вы используете данный генератор для защиты от мышей, его необходимо прикрепить не сверху на стене, а снизу на плинтусе. Там действие генератора на мышей наиболее сильное. Регулятором можно настроить желаемую частоту звука. Настройка желаемой частоты делается малой отверткой. Если регулятор находится в крайнем левом положении,

то звук частотой приблизительно 8.000 Гц еще слышен для человека. При вращении регулятора направо, тон становится все выше и от определенного места больше не слышен для человека. Различные животные реагируют на различные частоты. Поэтому частоту для каждого необходимо найти практическим способом. Некоторые уже испытанные данные показаны на шкале. Для отпугивания птиц требуются как правило низкие частоты (например 12 КГц), которые могут быть слышны и для человека. Если вы хотите защитить вашу черешню, установите стрелку регулятора на позицию „BIRDS“ (птицы). Во избежании эффекта привычки, рекомендуется включать прибор с помощью часового рэле только в течении активного времени насекомых, птиц и т.д. и не допускать работу прибора в непрерывном режиме. К двум проводам, выходящим из корпуса прибора необходимо подключить постоянное напряжение питания 12 Вольт (сетевой источник, или батарейки). Повышенное напряжение питания (> 14 Вольт) вредно для прибора и может вывести его из строя. Так как каждый прибор после его изготовления проходит тщательный контроль, запасная поставка в рамках гарантии не возможна. Следите пожалуйста за правильной полярностью рабочего напряжения (Плюс к плюсу и минус к минусу). Для увеличения действия ультразвукового генератора на больших площадях, или в нескольких помещениях сразу, допускается подключать до 4-х добавочных громкоговорителей к каждому прибору. Для этой цели подходящими громкоговорителями являются только специальные модели №. Кемо L002. Эти модели имеют тот же корпус что и M071 и могут быть таким же способом подвешены на стене. Маленький мигающий светодиод добавочного громкоговорителя показывает, что громкоговоритель работает. Если необходимо добавочный громкоговоритель встроить в крышку, корпус и т.д. предлагаем применить наш высокочастотный –рупорный громкоговоритель L001! Но громкоговоритель L001 не имеет встроенного светодиода как модель L002! В отличии от основного прибора, установка которого может быть только в сухом помещении, добавочный громкоговоритель можно устанавливать на улице, но тогда необходимо его защитить от прямого попадания дождя. (напр. монтаж сделать под выступом крыши).

Внимание! Применение повышенного постоянного напряжения (> 14 Вольт), или переменного напряжения питания, приводит к поломке модуля! Так как каждый прибор после его изготовления проходит тщательный контроль, запасная поставка в рамках гарантии не возможна!

Замечание: Ультразвуковые сигналы для животных очень неприятны и оказывают сильное давление на их уши. В редких случаях может случиться и так, что вопреки ультразвуку животные не уходят. На это могут быть следующие причины:

- 1) У животных по близости находятся их младенцы, от которых они ни в коем случае не уйдут.
- 2) сильно голодны, а найти пищу можно только в близи прибора (голод сильнее ультразвука).
- 3) Животные привыкли к ультразвуку. Старые модели телевизоров тоже изучали ультразвук (от трансформатора горизонтальной развертки). Домашние животные могли к этому привыкнуть.
- 4) Если хищники «пометили» свою территорию (напр. куницы) и защищают свой район и ультразвуковые тоны их не пугают. В таком случае необходимо убрать все помещение и ликвидировать пометки запаха.

К ультразвуковому прибору можно подключить следующие добавочные громкоговорители для увеличения защищаемой площади:

Модель Кемо L001: Конденсаторный – ультразвуковой громкоговоритель для монтажа в стене, в потолке или в корпусе. Его монтаж может быть произведен и на свободном пространстве, но в таком случае громкоговоритель необходимо защитить от прямого попадания дождя (габариты приблизительно 65 x 145 мм, глубина 40 мм)

Модель Кемо L002: Конденсаторный – ультразвуковой громкоговоритель предназначенный для монтажа на стене. Со встроенным светодиодом, который показывает наличие ультразвука. Монтажные габариты те же самые, что и у основного прибора M071N.

Модель Кемо P5123: Конденсаторный – чашеобразный – ультразвуковой громкоговоритель (особенно малый: приблизительно 30 x 14 мм)

Инструкция по применению:

Отпугивание диких зверей и вредных насекомых посредством ультразвуковых тонов.

Технические данные:

Рабочее напряжение: 12 Вольт (10 - 13,8 Вольт) постоянное напряжение | **Потребление тока:** < приблизительно 60 мА | **Регулируемая частота:** приблизительно 8 - 40 КГц (± 15%) | **Такт, приблизительно 2 x в секунду:** приблизительно 2 - 3 КГц (автоматическое изменение частоты, характера sireны) | **Акустическая нагрузка:** макс. 100 дБ ± 15% | **Диапазон действия:** > 40 м на свободном пространстве | **Угол распространения звука:** макс. 140 градусов | **Допустимое количество добавочных конденсаторных-громкоговорителей:** макс 4 шт. Применяйте пожалуйста только рекомендуемые громкоговорители KEMO моделей: L001, L002, P5123 | **Индикация работы:** мигающий светодиод (LED) | **Подключение:** посредством выведенных кабелей | **Габариты:** приблизительно 72 x 50 x 33 мм (без крепящих планок)